



VÖRÖS LOBOGÓ

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam
3740. szám

4 oldal,
20 bani

1957,
március 6,
szerda

Lapunk tartalmából:

- Házépítők figyelmébe — Le — „Fejlesztők kapcsolatainak a he-
gyünk körültekintőbbé! (2. old.)
— Egy francia családanya szerény lyipari vállalatokkal! (3. old.)
— Hogyan biztosíthatjuk a min- Mivel foglalkozik a vingai kol-
dennapi munkához szükséges szak- lektív gazdaság termelési terve
könyveket? (2. old.) (3. old.)
— Testnevelés és sport (2. old.) — A magyar parasztság politikai
— Pártélet. — Az alapszervezeti és gazdasági feladatai (4. old.)
gyűlés után... (3. old.) — Budapestre érkezett a Román
Szakszervezetek Központi Tanácsá-
nak küldöttsége (4. old.)

ÜNNEPELTÜNK

PILLANATKÉPEK

Március első napjaiban a kiraka-
tokban ajándécsomagok jelentek
meg. Ilyen csomagokért egy-egy
anya, feleség hálás lesz majd már-
cius 8-án.

Az ipari cikket árusító Helyi Ke-
reskedelmi Szervezet nagy áruházá-
ban (volt Universal áruház) ugyne-
vezett házi-kiállítását rendezte. Szak-
értő kezek izlésesen és szépen helyez-
ték el a tavaszi és nyári idény új-
donságait. Itt kizárólag női holmikat
láthatunk. Világos, könnyű szövet-
kosztum, a nyáron oly kedvelt vált
ballon anyagból készült kosztüm
mindenki érdeklődését felkelti. Az
aradi nők örömmel üdvözöltek a
nyílonszálló szövezt anyagot, amely
első ízben jelent meg nálunk az ál-
lami kereskedelemben. Az újfajta
anyag fehér és világosszürke válto-
zatban látható a kiállításon.

Divatosak mostanában a kötött hol-
mik; kardigánok és kötött blúzok,
ezekből is lehet válogatni. Hernyó-
selyem anyagokban és izléses pasz
tellszínű női fehérneműkben sincs
hiány.

Hónapokkal ezelőtt az állami üzle-
tek nő vásárlói sokszor kifogásolták
a köznevelti, finomabb illatszerek
hiányát. Most ezekből is akad bőven
választék. Izléses csomagolásban itt
látjuk a sokak által kedvelt Bucu-
resti — régebbi nevén Chat Noir —
kőnit.

Ha már az előbb az öltözködéssel
volt szó, nem hagyhatjuk ki azokat,
akik éppen, — hogy úgy mondjuk —
az emberek öltöztetésén fáradoznak.
Nem nehéz kitalálni, hogy az Artek
dolgozói van szó. Működésükben az
egyike azoknak a szövetkezeteknek,
ahol nagy százalékban nők dolgoz-
nak, sőt a szövetkezet két jelentős
osztályán, a női ruhá- és fehérnemű-
osztályokon kizárólag csakis nők dolgo-
znak.

Az állandó jellegű verseny most,
ebben az időszakban kiválteppen
fellendült, különösen az említett két
osztályon. Készülődnek az ünnepi
műsakra is, amelybe nemcsak a nők,
hanem a férfiak is szívesen bekap-
csolódnak. Erre a napra brigádok és
szalagok közötti versenyt terveznek.

A verseny díja egy kis zászlócska
lesz, amit külön erre az alkalomra
készítenek.

Az ünnepi műszak után sokan
szorgalmas munkájukért megérdemelt
jutalmat kapnak. A különböző
osztályok dolgozó női, számszerűn
11-en — diszoklevelet kapnak. Hatan
pedig a „Szövetkezeti elmunkás ér-
met” nyerik el. Nem áruunk el tit-
kot, ha elmondjuk, hogy a női ruhá-
osztály két kiváló dolgozója kap ér-
met, a többi osztályon pedig egy-egy
jó munkáért részesül jutalomban.

Sokat írtunk már az ipari vállala-
tok élenjáróiról, de annál kevesebbet
a kereskedelem türelmes és udvarias
kiszolgálóiról. Ebből az alkalomból
az Alimentara Helyi Kereskedelmi
Szervezet egyik fiatal 22—23 éves
kiszolgálóját, Hell Arankát látogat-
tuk meg. A 91-es egység cukoma-
fűszer- és ital-rajonjának tevéő és
kiszolgálója egy személyben.

A pult mögött a fehérköpenybe öltö-
zött, fehérkendős, fiatal asszonyka
barátságosan, szívesen válaszolgat a
sok feléje záporozó kérdésre. Nem
kapkod, csak szaporán végzi munká-
ját, csomagol, számlát ír, közben, —
hogy az érdeklődő ne álljon hiába —
azonnal megadja a felvilágosítást,
hogy citrom éppen nincs, a kilenc
lejes borból van, a teából most csak
kisebb csomagolásban kapható.

A csomagolt áruért nem a kasszá-
nál fizetnek a vevők, hanem a kiszol-
gálónál. Figyelmesen és ügyesen dol-
gozik, még soha nem számolta el
magát. Közben a vevők sorra vissza-
érkeznek a pénztárról, az egyik néni
inkább a piros, málnaízű rahátból
szeretne többet venni, a kiszolgáló
teljesíti kívánságát.

Igy tesz eleget napról-napra vállá-
lásának; amit március 8-ai tiszteleté-
re tett. Három dolgot vállalt: a vá-
sárlók még figyelmesebb kiszolgálá-
sát, a rajon rendben- és tisztántartá-
sát, az eladási terv teljesítését. Na-
gyobb rend és tisztaság már nem is
lehetne, az eladási tervvel sincs baj,
mert hat év óta egyszer sem maradt
el a teljesítéssel. A fenti példából
is látható: az előzetkenység körül
sincs baj.

r. é.

KIVÁLÓ eredményekkel köszöntik

Lippa rajon dolgozó női arra tö-
rektenek, hogy minél szebb teljesít-
ményekkel ünnepeljék meg a nők
nemzetközi szolidaritásának napját.

A női bizottságok hathatósan tá-
mogatták a néptanácsok munkáját,
résztettek a társadalmi akciókban,
stb. Jó eredményeket értek el a nők
számára szervezett tanfolyamok ré-
vén is. Egyes helyeken, mint Zab-
rani, Bata, Birchis, Conop, stb. köz-
ségekben szakácsművészeti, más-
hol, mint Sambateni, Fibis, Bírza,
Lippa, Gyorok, stb. községekben
szabászási tanfolyamokat nyitottak,
amelyeken mintegy 250 nő vett
részét.

Jól működtek az agrotechnikai
körök is a rajonban. 28 ilyen körbe
500 nő kapcsolódott be. Külön di-
cséretet érdemel a Bata községbeli
Pacuraru Ana tanítónő, aki 30 nőt
mozgósított a tanfolyamra.

Az egészségügyi szervek irányítá-
sával több községekben, valamint a
lippai II. szülőotthon és a gyermek-
kórház mellett egészségügyi kiké-
pzésben részesítették az anyákat, a
gyermekgondozást, a gyermekbeteg-
ségek elleni védekezést illetően.

A Lippa-rajoni dolgozó nők fel-
világosító munkájukkal sikeresen
járultak hozzá ahhoz is, hogy egy-
re több dolgozó parasztcsalád lép a
közös gazdálkodás útjára, kéri fel-
vételt a kollektív gazdaságba, vagy
a mezőgazdasági társulásokba.

Az RMP KV december 27—29-i
plenárisán hozott határozat valóra-
váltásáért is sokat tettek a nők.
Széleskörű felvilágosító munká-
val elérték, hogy egyre növekszik
azoknak a dolgozó földműves asz-
szonyoknak a száma, akik termékei-
ket a szövetkezetnél értékesítik. Ja-
nuár 1-től február végéig például
156 szarvasmarha, 32 sertés, 240
juh, stb. leszállítására kötelezték
magukat a rajonban.

Jelenleg a tavaszi mezőgazdasági
kampány előkészítésén munkálkod-
nak Lippa rajon dolgozó parasz-
asszonyai: készítik a megégyakat,
a tápcserpeket, tisztítják a vető-
magvakat és végzik a többi soron
levő munkát. Sok helyen a kertgaz-
daságokban már elvetették a borsót,
hagymát, salátát és más korai nö-
vényeket.

A dolgozó nők szerle a rajonban
fokozzák tevékenységüket és lelke-
sen készülnek a nők nemzetközi
napjára. A nagy ünnep tiszteletére
rajoni népművészeti kiállítást is
rendeznek, amelynek sikere érdeké-
ben széleskörű előkészületeket tesz-
nek.

A vagongyáriak válasza az I. C. Frimu üzemek versenyfelhívására

A Sinaia-i fémipari üzem hazafias felhívása lelkes visszhangra
talált a G. Dimitrov vagongyár dolgozó körében. Hamarjában meg-
fogalmazták a válaszukat is, mivel minden lehetőség megvan, hogy a
helyi erőforrások észszerű felhasználásával jelentősen csökkentsék a
termékekénti önköltségét.

A technikusok számítása szerint ez évben a jelenlegi gyártmányok-
nál, 12 millió lejtel csökkentik az önköltséget 1956-hoz viszonyítva. E
takarékoság sikeréért körülbelül 2300-féle szerszámot, készüléket
használnak, melyek révén a terme ékenység husz százalékkal növeke-
dik és több mint 1,250.000 lej megtakarítást eredményez. A fajtájos
anyagfogyasztás csökkentésénél, az egyszerű és nemesfémeknél, csak
a személykocsiknál 80 kilo, az ércszállító vagonoknál 446 kilo, GVS
vagonoknál pedig 45 kilo fémeket takarítanak meg. A fajtájos anyag-
fogyasztás csökkentésénél dícséretes kezdeményezést indítottak az I.
szekció dolgozói. Vállalták, hogy május 1. közöttesére takarékoskod-
nak a hengerelt áruval, a nyersvasal, a bronzal és alumíniummal,
így mintegy 445.000 lejt takarítanak meg.

Az ígéretek sikeréért a G. Dimitrov gyár üzemi bizottsága tevé-
kenyebbé teszi a szocialista versenyt, s igyekszik bevonnai a szakma
versenyebe a gyár dolgozóinak harminc százalékát. Ezenkívül 110 új-
tást, 114 szervezési intézkedést vezetnek be az üzemben, így 5 száza-
lékkal javítják a gyártmányok minőségét. De jelentősen csökkenteni
fogják a vagonok gyártási költségeit is: 2,84 százalékkal a személy-
vagonoknál, 4,33 százalékkal a GVS vagonoknál és 7,16 százalékkal az
ércszállító vagonoknál.

Látogatás a Voința könyvkötő műhelyében

A Voința kisipari termelőszövet-
kezet egyik igen fontos ága a könyv-
kötészet. A kis műhelyből napról-
napra, hétről-hétre a szépen és iz-
lésesen bekötött könyvek és akta-
csomók száza kerülnek ki.

A műhely közepén elhelyezett
nagy asztal mellett szorgalmas nők
szakavatottan végzik munkájukat.
Jelen pillanatban üzemek és gyárak
dosszárjait, aktáit hozzák rendbe.
Van aki folyóiratok bekötésén dol-
gozik.

Bakács Olga elvtársnő, az osz-
tály felelőse elmondja, hogy számos
vállalat irattárát, könyvtárát, teljes
egészében bekötötték. Csupán az
utóbbi időben a TEBA, a Gépjármű
Központ, a TRCLT és más vállala-
toknak végeztek munkát. A könyv-
és irattörzsek kívül albumokat, re-
gisztereket is készítenek. A dolgozók
szorgalmát igazolja, hogy csupán
februárban a nagymennyiségű aktá-
kon kívül több mint 2000 darab
könyvet kötöttek be és több ezer
számítóből készítették városunk
vállalatai számára.

—O—

Küldtették az aradi mozik több alkalmazottját

Szombaton lelkes hangulatu
ünnepség zajlott le a Temesvár-tarto-
mányi néptanács dísztermében. Ek-
kor adták át a művelődésiügyi mi-
niszterium díszlevelét a tömegkul-
tura terjesztése munkájában szer-
zett érdem elismerésű a tartomány
több kulturális téren működő dolgo-
zóinak.

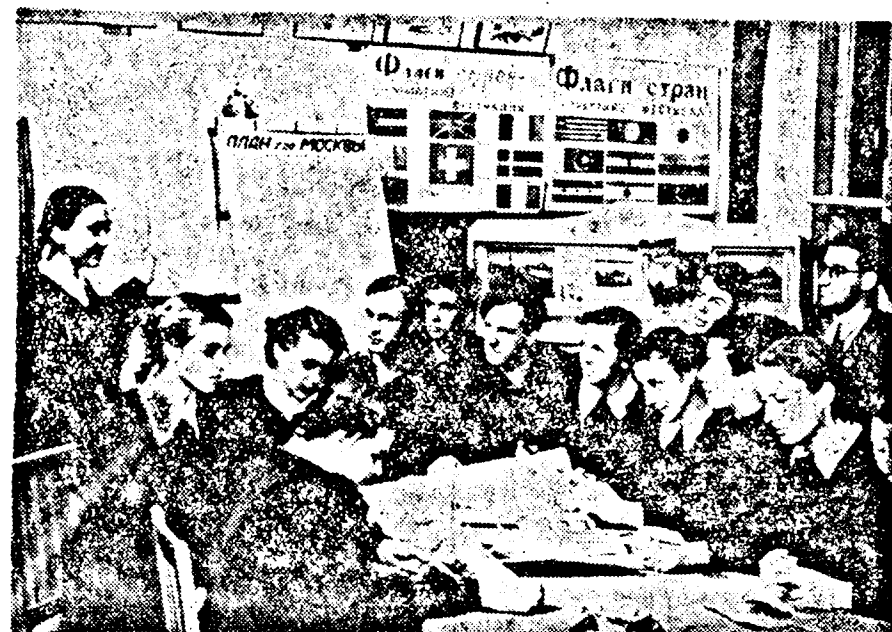
Az aradi mozik dolgozói közül
Popa Maria, a Dózsa György mozi
felelőse, Bakács Gyula, a Balcescu
mozi felelőse, Fluera Gheorghe, a
Balcescu mozi gépésze, Pucea Pet-
ru, a mozikaraván gépkocsivezetője,
Sebestyén László és Sajtó László
karavánoperatőrök, valamint Dragoș
Dumitru grafikus részesültek kitün-
tetésben.

Róluk sem írtunk még

Ki ne ismerné és ki kérdés, mikor, mikor? mennyire igyekezett ő
ne várná őket? Lehet. A válasz határozott és világos. A szomorú
az édesanya, feleség, pontos: holnapután, hir utáni napokon a
nyugdíjas, vagy meny. A fiatal menyasszony jól ismert — postal —
asszony, mind, mind pedig szívesen hallgat kiállítás nélkül dobta be
tűrelmetlenül várja, ja a kényeztető szava az újságot, mintha ő
hogy elhangzottak a kat, a sok becézést okozta volna a bna-
kapu előtt a jól ismert és így mintha könyv-tot és most kellemet-
kiállítás: postal Utána nyebben repülne az len találkozni a házbe-
kapun belüli kis pos-
talada aajtja kinyilik
és
az édesanya megtud-
ja, hogy diák fának
vagy lányának hogyan
sikerült a vizsgálja, hi
deg van-e Kolozsváron,
vagy Bukarestben, iz-
lette a hazai csomag
tartalma.

A feleség örömmel az a táviratoknál szo-
olvasza, hogy nemsoká-
ra hazáján a férj és
hangosan mondja a —
mellette kíváncsiakodó
apróságnak: „azt üze-
nem Jancsikának, hogy
jó lesz, viszek neki kor
egy fotbal-labdát.”
A nyugdíjasok öröme
mel várják. Már a To-
nyugdíjasok előtt két-
három nappal kezdődik
az ostrom és a sok eszé-
be, hogy a postás za-
ért.

Előkészületek a moszkvai VI. VIT-re



A moszkvai iskolák és felsőoktatási intézmények diákjai készülnek
a július—augusztusban megrendezendő VI. Világifjúsági Találkozóra.
Egyesek már most készülődnek a vendégek kalauzolására, s ezért
bepótlóan tanulmányozzák a város tervét, történelmét és legérdekesebb
látványosságait.

A képen a 2406. számú középiskolában az egyik tanulmányi kör,
Moszkva nevezetességeit tanulmányozza.

Hogyan biztosítják a HIBRID vetőmagot

A rajoni néptanács mezőgazdasá-
gi osztályának január 25-én tartott
értekezletén résztvettek rajonunk kol-
lektív gazdaságainak, mezőgazdasá-
gi társulásainak elnökei, az állami
gazdaságok és a géppálmások veze-
tősekének tagjai, ezenkívül mérnökök
és technikusok. Az értekezleten a
hibrid kukorica vetésének előnyéről
volt szó. Az értekezlet résztvevői kö-
zött kézzel-kézzel adták a Scintea ál-
lami gazdaságban tavaly termelt
nagyecsvő, dusszemű kukorica-csöve-
ket.

A hibrid kukorica előnyének né-
pszerűsítése érdekében a rajoni néptá-
nács mezőgazdasági osztálya hasonló
értekezleteket szervezett rajonunk
több községekben, emellett népszerűsítő
előadásokat tartottak a kultúrto-
honokban.

Ismerették a hibrid kukorica ter-
mesztésével járó előnyöket, például
Féregyázást, Ságont, Zádorlakot és
más községekben.

Rajonunk dolgozó parasztjainak
nagy része, különösen a mezőgazda-
sági szocialista egységei, meggyőző-
dtek arról, hogy a hibrid kukorica na-
gyobb termést ad. Ezért igyekeztek
csere után biztosítani a hibrid vető-
magszükségletüket. Az utóbbi időig

rajonunkban 191 tonna hibrid vető-
magot szereztek már be csere, vagy
más uton a termelőktől.

Eddig a legtöbb vetőmagot az alu-
nisi kollektív gazdaságban (6000
kilo) cserélték be. Ötvenegyszáz
kilo szerzett be csere uton a fiscuti,
4740 kilót az angykuti és 4000 kilót
a frumusi kollektív gazdaság is.

A rajoni néptanács mezőgazdasági
osztályának minden intézkedése elle-
nére, s annak dacára, hogy elegendő
hibrid vetőmag található a begyűjtő
központokban, egyes községekben
még mindig nem igyekeznek besze-
rezni a hibrid kukorica vetőmagot.
Világosan például alig 600 kilót cse-
rélték be, bár a szükséglet körülbe-
lül száz tonna. Kovaszincson is az
egyenileg gazdálkodók csak 600 ki-
lót, Körtősen 489 kilót cserélték be.
A Tisa Noua-i, a fakerti, a szenleányi
és a galsai mezőgazdasági társulá-
sok pedig ez ideig egy szem kukori-
cát sem cseréltek be.

A hibrid kukorica vetése hasonlít
hatatlanul előnyösebb, mint a szoká-
sos kukoricáé. Ezért minden termelő,
aki még nem szerezte be a hibrid ku-
korica vetőmagot, keresse fel a be-
gyűjtő központot, ahol kicserélheti ve-
tőmagját hibrid kukoricára.

Újászervezték a brigádokat

Mint városunk legtöbb üzemében,
a Libertatea gyárban is számos brigá-
d dolgozott. Szép számmal voltak
Csutkhi minőségi, különböző taka-
rékossági és egyéb brigádok. A
gyakorlati eredmények azonban azt
mutatták, hogy ezek a brigádok
csak papíron léteztek. Eppen ezért,
a gyár vezetősége a dolgozókkal
együtt elhatározta, hogy valamennyi
osztályon újászervezi a brigádokat.

Az átszervezés alkalmával há-
rom, az eddig legjobb eredményt
nyújtó módszer alapján létesítettek
brigádokat. Így például a cipőész-
leg szabászási és stancoló osztályán
Militaru Nicolae módszere alapján
létesítettek brigádokat. Mint ismeretes
a módszer a bőr gazdaságos kisza-
básával foglalkozik.



Képünk az egyik közvetlen árusításra berendezett részleget mutatja
be. Itt szorgalmas és figyelmes munkát végez Walter Mária kiszolgálónő

Szervezetlen volt a kiszolgálás, —
előfordult például, hogy az üzlet
egy-egy részében tömörülés, tolon-
gás volt, többféle terméket árusítot-
tak egy helyen, másutt pedig senki
sem vásárolt — és baj volt az üz-
let ellátása körül is. Sokszor hiá-
nyoztak a keresett cikkek. Sokat
bosszankodtak a vásárlók azon is,
hogy a huskésztimén-rajonnál a
nagy, magas pulttól sem a mérle-
get, sem a kiszolgálót, de olykor
még a vásárolt árut sem láthaták.
Az üzlet új vezetője, amint mun-
kába állt, hozzálátott a hibák meg-
szüntetéséhez. A vevők kérésére

Az ilyen és hasonló intézkedések,
valamint a kiszolgáló személyzet
munkájának rendszeres ellenőrzése
és irányítása hamarosan eredmé-
nyre vezetett. Hónapról-hónapra növe-
kedett a forgalom és ma már ha-
vonta 60 százalékkal nagyobb ér-
tektől árulnak el az üzletben, mint
tavaly áprilisban.

Az üzlet tevékenységének megja-
vításában elsősorban Vuzdugan Co-
loman és Bota Varvara rajonfelelő-
sök nyújtottak segítséget az üzlet
vezetőjének.

Hírek a magyarvilágból

A magyar parasztság politikai és gazdasági feladatai

— Dobi István rádióbeszéde —

BUDAPEST. (Agerpres.) Dobi István, a Magyar Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke március 3-án beszédet mondott a budapesti rádióban a magyar parasztság politikai és gazdasági feladatairól.

Dobi István kiemelte a közgazdasági tavaszi mezőgazdasági munkák rendkívüli jelentőségét és leszögezte, hogy ebben az évben ki kell hozni a földből az utolsó szem gabonát is, amit a föld teremni képes. Egyaránt érdekelt a parasztságnak és az egész országnak, s e cél elérése érdekében a kormány minden lehető támogatást megad a dolgozó parasztságnak.

A magyarországi októberi eseményekről szólva, Dobi István hangsúlyozta, hogy az idő múlásával egyre többen látják be, milyen hatalmas történelmi feladatot teljesített a Szovjetunió, amikor segítséget nyújtott a magyar népek az ellenforradalom elleni harcban: egyre többen számoltak vele, hogy milyen lidércnyomástól menekült meg Magyarország egész népe a forradalmi munkás-paraszt kormány megteremtésével, a Szovjetunióhoz intézett segélykérés révén, valamint a Szovjetunió azon elhatározása nyomán, hogy megadja Magyarországnak a fegyveres ellenforradalom leverésére kért segítséget.

A gazdasági építés kérdésével kapcsolatban Dobi István kijelentette, hogyha a parasztság lankadatlan szorgalommal dolgozik, úgy Magyarország mezőgazdasága, ebben az évben gazdag termést biztosíthat az országnak. Sőt megvan a lehetőség arra is, hogy ebben az évben a parasztság teljes munkájával bizonyos mértékig emelje a mezőgazdasági termelést.

Az ellenforradalom a dolgozó parasztság nagy vívmányaira, az agrárreformra, valamint a mezőgazdaság szocialista átalakításában elért vívmányokra tört, a termelőszövetkezetek ellen irányított támadásait. A sokmillió parasztság azonban csendesen harcolt a népi demokratikus államrendért és ez keserű kiábrándulást okozott a szocialista felépítés ellenségeinek.

A jelenlegi államvezetés — folytatta Dobi István — nagy vonalakban már felszámolta és folytatja a múltbeli helytelen mezőgazdasági politika következményeinek felszámolását. Természetesen azonban, hogy mivel szocialista államot építünk, a mezőgazdaságban sem lehet más célunk, mint a szocializmus építése.

Ezután Dobi István rámutatott arra, hogy a népi demokratikus állam széleskörű anyagi támogatást nyújt a mezőgazdaságnak, különösen a termelőszövetkezeteknek. A kormánytól azonban távol áll minden olyan szándék, hogy a parasztságot szövetkezetekbe kényszerítse. Az állam a legmesszebbmenő támogatást nyújtja majd a parasztságnak az egyéni gazdaságok termelési

szinvinálának emelése érdekében. Ami a szövetkezeteket illeti, az állam támogatásnak az a célja, hogy hozzájáruljon a nagyüzemi mezőgazdaság alapjainak megteremtéséhez és a növénytermesztés és állattenyésztés olyan módszereinek a módosításához, amelyek lehetővé teszik a nagyüzemi szövetkezeti mezőgazdaság előnyeinek kihasználását és jövedelmeinek gyarapítását.

Budapestre érkezett a Román Szakszervezetek Központi Tanácsának küldöttsége

BUDAPEST. Az Agerpres kiküldött tudósítója jelenti: Március 4-én repülőgépen Budapestre érkezett a Román Szakszervezetek Központi Tanácsának küldöttsége Gheorghe Apostollal, a Román Szakszervezetek Központi Tanácsa elnökével az élen.

A román küldöttséget a repülőtéren Gáspár Sándor, a Magyar Szakszervezetek Országos Szövetségének főtitkára, Kisházi Ödön főtitkár helyettes, Zentai Ernő, Lugár Jánosné, az MSZSZOSZ titkára, Martin Ferenc, a kohászati dolgozók szabad szakszervezetének elnöke, Hanner József, a fémipari dolgozók szabad szakszervezetének elnöke, valamint számos szakszervezeti funkcionárius fogadta.

A román szakszervezeti küldöttség érkezésénél jelen volt Ion Popescu, az RNK budapesti nagykövete, valamint a követtség tagjai.

A román szakszervezeti küldöttség megérkezésének első napján megtekintette a magyar fővárost.

Von Brentano látogatása az Egyesült Államokban

WASHINGTON. (Agerpres.)

Von Brentano, a nyugatnémet kormány külügyminisztere vasárnap Washingtonba érkezett. Hétfőn megbeszélést folytatott Dulles amerikai külügyminiszterrel, akivel a közkeleti helyzetről tárgyalt. A két külügyminiszter megvitatta a nyugati fegyveres kapcsolatait a szocialista tábor országaival.

Von Brentano kedd délután folytatja megbeszéléseit Dullessel, amikor is az atlanti egyezmény, az Európai államok kérdése és más problémák kerülnek megvitatásra. Amerikai politikai körök különös jelentőséget tulajdonítanak a nyugatnémet külügyminiszter látogatásának, hangsúlyozva, hogy ez olyan pillanatokban történik, amikor a nemzetközi viszonyok alakulása a Német Szövetségi Köztársaság és az Egyesült Államok közötti kapcsolatok megerősítését teszi szükségessé — amint ezt az United Press hírügynökség hangsúlyozza.

A sajtóügynökség rámutat arra is, hogy az Egyesült Államok és angol, francia szövetségeseik közötti kapcsolatok a szuezi válság után, valamint a legutóbbi közel- és köz-

keleti események miatt, meglazultak és ez általában káros hatással voltak az atlanti egyezményre. Ilyen körülmények között természetes, hogy az amerikai vezetők körök igyekeznek megerősíteni kapcsolataikat az „Egyesült Államok politikájának leghűségesebb nyugat-európai híveivel”, amint erre nemrégben a New York Times című lap a Német Szövetségi Köztársasággal kapcsolatos cikkében rámutatott.

Amerikai hivatalos körök von Brentano-nak, Nagy-Britanniának a nyugatnémetországi megszálló csapatok létszámának csökkentésére vonatkozó határozata utáni látogatását megfelelő alkalomnak tartják arra, hogy a bonni kormány felújítsa katonai kötelezettségeit.

Máskülönben amerikai vezetők körök elismerik, hogy az Adenauer kormány igen kényes helyzetben van, mivel kénytelen a választási harc közben szembeállni a nyugatnémet közvélemény mindjobban erősödő nyomásával, amely követeli, hogy a Szövetségi Köztársaság az angol példát követve, csökkentse ujjonnan felállított haderejének létszámát.

Határviellongások az izraeli-jordániai határon

AMMAN. (Agerpres.)

Amint a France Presse hírügynökség közli, a jordániai hadsereg vezérkara közölte, hogy március 3-án tizenhárom katonából álló izraeli járőr Tenek helység közelében, az ország északnyugati részén, behatolt Jordánia területére. A járőr tüzet nyitott a jordániai határőrekre, majd visszavonult izraeli területre.

A jordániai hatóságok ezzel a határviellongással kapcsolatban panaszt emeltek az izraeli-jordániai fegyverszüneti bizottságnál.

Ujabb összefűzések Algériában

ALGER. (Agerpres.)

A gyarmattartó hatóságok újabb összefűzéseket robbantottak ki Algériában. Így például Menezurah közelében és Belszomburg körzetében a francia csapatok március 4-én tüzeltek egy csoport algériaira. Nyolcvanhat embert megöltek, huszalt foglyul ejtettek.

NEHRU: Az USA és Anglia India megalázására törekednek

UJDELHI. (Agerpres.)

Nehru, India miniszterelnöke a Kanpur városában tartott nagygyűlésen beszédet mondott, s kijelentette, hogy a nyugati hatalmak nyomást gyakorolnak Indiára a főbél, mondjon le Kásmir feletti jogairól.

Hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok akárcsak Anglia, megkísérelte megalázni Indiát a kásmíri kérdéssel kapcsolatban. Nehru kijelentette: „Nincs szándékunkban a nyomás hatására lemondani India becsületéről és szabadságáról, még akkor sem, ha ezt a nyomást a világ

Legújabb hírek a táviratokból

Ceylon miniszterelnökének nyilatkozata az ország bel- és külpolitikai helyzetéről

DELHI. (Agerpres.) A TASZSZ

jelenteti:

Mint a Press Trust of India hírügynökség közli Gallában március 2-án megnyitott a Sri Lanka (A Szabadság Pártja) évi értekezlete. Mint ismeretes, ez a párt a hatalmon levő Ceyloni Egyesült Népi Arcvonal tagja.

Bandaranaike miniszterelnök az értekezleten mondott beszédében felhívta a párt tagjait, mozgósítsák az ország összes haladó erőt a fejt felülni akaró reakció elleni harcra. Bandaranaike kijelentette, hogy a reakció mindent megtesz a kormány tevékenységének megakadályozására és újabb kormányválságot akar ki-robbantani. „Ha nem vetünk véget ennek az áskálódásnak — mondotta a miniszterelnök — eláruljuk a legutóbbi parlamenti választásokon fenyves győzelmet aratott nép érdekeit.”

Bandaranaike rámutatott arra, hogy a „kormány előtt álló súlyos nehézségek ellenére, hatalomra jutásunk óta eltelt rövid idő alatt aránylag sok mindent vittünk véghez és amit csak lehetett, valóra váltottunk a választási kampány során tett ígéreteinkből”. Többek között felszámolta a szingalez nyelvnek, mint egyetlen állami nyelvnek elismerését, a helyi vezetés kérdéseivel foglalkozó minisztérium és a kulturális ügyek minisztériumának felállítását, a rizs árának leszállítását, az állami tervhivatal létesítését és más egyebeket.

Bandaranaike a továbbiakban hangsúlyozta, hogy a kormánynak szándékában van a munkatörvény demokratizálása, a munkanélküliség felszámolása, a közúti szállítási állami vállalatok megalakítása, „Ami a külpolitikát illeti — mondotta Bandaranaike — számunk országgal baráti kapcsolatokat létesítettünk, s a már meglevőket megszilárdítottuk. Általában emeltük országunk nemzetközi tekintélyét” — fejezte be beszédét Bandaranaike.

szakítás nélkül érkezik amerikai fegyverzet — mondotta — a pakisztáni kormányok barátságátalanabb állást foglalást tanúsítanak Indiával szemben. Ezt elűszögi még az is, hogy a bagdadi egyezményben résztvevő hatalmak csatlakoztak Pakisztán agresszív politikájához a kásmíri kérdésben.

„Ertse meg mindenki, hogy India semmivel sem tér el állástoglalásától, bármilyen nyomást gyakorolnak rá más országok és bármivel is fenyegetnek meg Pakisztán.” — mondotta beszéde befejező részében Nehru.

hatalmasabb államai gyakorolják is.”

India függetlenségének kikiáltása óta bizonyos angol körök most újra felütköztek, s megkísérelték megakadályozni India haladását — mondotta Nehru. Ugyanezek a körök megkísérelték megsemmisíteni az India függetlenségét felőly harcok során a felszabadító mozgalmat és az Indiai Kongresszus-Pártot.

Nehru miniszterelnök megbélyegezte Pakisztánnak a kásmíri kérdéssel kapcsolatos erőszakon alapuló politikáját. Mióta Pakisztánban meg-

szakítás nélkül érkezik amerikai fegyverzet — mondotta — a pakisztáni kormányok barátságátalanabb állást foglalást tanúsítanak Indiával szemben. Ezt elűszögi még az is, hogy a bagdadi egyezményben résztvevő hatalmak csatlakoztak Pakisztán agresszív politikájához a kásmíri kérdésben.

Nepal első öt éves terve

KATMANDU. (Agerpres.)

A Press Trust of India hírügynökség jelentése szerint, a nepali tervbizottság Katmanduban megkezdte munkálatait. Megvizsgálják az ország első öt éves tervének tervezését és jóváhagyását a kormány elé terjesztik.

Acharya, Nepal miniszterelnöke a bizottság elnöke az első ülésén kijelentette, hogy Nepal legfőbb célkitűzése a termelés fokozása és elsősorban a mezőgazdasági termékek mennyiségének fokozása.

Tiltakozás Speidel náci tábornoknak a NATO csapatai vezetői tisztségébe való kinevezése ellen

PARIZS. (Agerpres.)

Franciaországban még fokozottabban folytatódik Speidel volt náci tábornoknak, a NATO közép-európai szárazföldi csapatai parancsnoki tisztségébe való kinevezése elleni népi tiltakozó mozgalom. Számos vállalat dolgozóit kapcsolódott be a Speidel kinevezése elleni mozgalomba. Így például a Renault gépkocsigyár könnyűkaszán üzemében 80

munkás közül 70-en tiltakozó levélírtak alá. Ezt három munkatársuk, a gyűjtőláborkba elhurcolt ellenállási mozgalom volt harcosai szervezték.

Ellenforradalmi erők a magyar októberi eseményekben

A magyar kormány Fehér Könyvének II. kötetéből

Turner Kálmán meggyilkolásáról

— Rendőri jelentés —

Budapest, 1956. dec. 13-án

A Budapesti Rendőrfőkapitányság karhatalmi zászlóalja 1956 november 24-én letartóztatta Micsinai István (Perbete, 1917, anyja: Bajda Hermína; volt horthysta rendőr, pártunkvi, betanított lakatos, magyar állampolgár) Budapest XX. ker. (Pestérszébét), Erdő u. 32. sz. alatti lakost, gyilkosság bűntettének gyanúja miatt.

A vizsgálat során megállapítást nyert, hogy Micsinai István 1956 november 2-án a XX. ker. kapitányságon jelentkezett nemzetőrnek. November 4-én itt találkoztott barátjával, Láng Sándor Pesterzsebet, Patak u. 7. sz. alatti lakossal (Láng kb. 45 — 46 éves, horthysta rendőr, a múltban szkv. volt. 1949-ig a demokratikus rendőrségben is szolgálatot teljesített. 1949-ben azonban elbocsátották). Láng egy 7,65 mm-es Walther-pisztolyt adott neki s hívta, hogy menjen vele, mert le akarja tartóztatni Turner Kálmán Pesterzsebet, Rákóczi u. 2. sz. alatti lakost.

Együtt el is mentek Láng Sándor Patak u. 7. sz. alatti lakására, ahol a házban lakó Barcza Károly nyugalmazott rendőr Láng bántalmazta, majd agyon akarták löni. Barczát a meggyilkolástól Láng felesége mentette meg.

Innen Micsinai Erdő u. 32. sz. alatti lakására mentek. Az udvarban lakó Lázár Józsefet és feleségét (Lázár ny. rendőr) kirángatták a lakásukból, tetting bántalmazták, majd Láng mindkettőjüket agyon akarta löni, amit Micsinai felesége akadályozott meg.

Ezt követően mindketten átmentek

a Rákóczi ut. 2. sz. alatti házba. Itt Turnert keresték, aki a pincében tartózkodott. Az udvarban Láng a nála lévő géppisztollyal, Micsinai pedig pisztollyal több lövést adott le, s hangosan kiáltottak: „Turner, gyere ki Gyere ki tömbbizzalm! Most gyere ki Turner elvtárs, majd alakitunk kommunista pártot!”. Ezt követően behatoltak a pincébe, onnan a lenn tartózkodó Turnert és gyermekeit, valamint a szomszédban lakó Kelemen Józsefét felzavarták, majd Turnert agyonlőtték. A lövés Turner szívét érte és azonnali halált okozott. A gyilkosságnál tanuk nem voltak jelen. Micsinai vallomása szerint Láng lölte le Turner Kálmánt. A rendelkezésünkre álló bizonyítékok (fegyverszakértői vélemény) szerint Micsinai is lött a pincében fegyverével. A gyilkosságot követően a tettesek elmenekültek. Micsinai később hazament lakására s ott fegyvert elrejtette (a házkutatás során a fegyvert lefogaltuk). Láng pedig, adataink szerint kiszökött az országból.

A vizsgálat megállapításait több tanu vallomása, orvos, valamint fegyverszakértői véleménye támasztja alá.

KOLLAR LASZLÓ
r. ny. főügy.

Danóczi István rendőrfőzetes vallomása a Práter-utcai gyilkosságokról

— Jegyzőkönyvi kivonat —

... A Zrínyi Ilona gimnáziumban az alábbi események zajlottak le: 28-án 22 h-kor a velem levő kb. 10 személy — akik szintén a pincében voltak fogva — kivitték az udvarra, ahol sorbaállították bennünket. A csoportból többen állami védelmi tisztek lehettek, mert tisztí-

csizmában voltak és olyan megjegyzéseket tettek amiből erre lehetett következtetni. En egyedül nem voltam megkötözve, állítólag azért, mert rendőr voltam, a többiek keze le volt kötve és látszólag rajtuk a tetleges bántalmazás nyomai. Beszélgetni nem volt szabad, így közelebbi adatokat nem tudtam meg társaimról.

Közülük egy volt államvédelmi főhadnagy elvtársat megkötözve az udvar közepébe állították. Szadista kijelentések elhangzása közben ki-nőzték. Először a lábát kezdtek rugdálni, majd úgy megverték, hogy elesett. Ezután a lábánál fogva az udvarban levő villanyoszlopra akasztották fel. Majd egy honvéd főhadnagy (zubonyt viselő férfi) egy körülbelül 30–40 centiméter nagyságú késsel a derekát és a hasát szurkálta. Később levágta a jobb felét, lábát pedig bokán felül vágta. Még meg sem halt a megkötözött elvtárs mikor körülbelül tíz felkelő egy 28 év körül elvtársnőt kísért az udvarba. Az elvtársnő sírvakadott a meggyilkolt elvtársat megpillantva és kérte a felkelőket: legyenek tekintettel a három gyermekére és ne gyilkolják meg, mivel ő nem bántott senkit. A főhadnagy hozzám ment és az alábbiakat mondta: „Na megvagy te büdös spicli, kellett a 16 darab igazolvány, meg a kilencezer forint.” Majd a nála levő késsel az elvtársnőbe beleszurta. Az elvtárs esett, erre odament egy rabruhás férfi és a hajánál fogva megfordította, miután a főhadnagy ismétlenül beleszurta a kést a testébe. En egy látam, hogy ekkor már az elvtársnő nem élt.

Ezt követően minket visszavitték a pincébe.

A felkelők miattam mi a Práter utca 14 szám alatti házban tartózkodunk, október 24-én délután ke-

restek bennünket és egy körülbelül 42 éves férfit agyonlőttek, mert nem mondta meg, hol tartózkodunk...

Vallomásomban a tiszta igazságot mondtam, tudva a hamis tanúzás büntetőjogi következményeit.

1956. december 18.

DANÓCZI ISTVÁN

Szobácsi József tanu kihallgatása

— Jegyzőkönyvi kivonat —

Budapest, 1956. december 1.

Szobácsi József 1908-ban Mindszenten született.

Szobácsi József főhadnagyot két társával együtt a felkelők 1956 október 30-án gépkocsijukat feltartóztatva elfogták. Vallomásának erre vonatkozó részét közöljük.

„A felkelők elfogtak engem, Horváthot és Valdet és megmozdítottak bennünket...”

Öt perc múlva kezdődött az úgynevezett nyomozás. A kihallgatásra először engem vezettek be. A szobában, ahova engem felvezettek, az asztal mögött ült Kósa, balra tőle egy körülbelül 30 év körüli magas termetű, sovány, hosszukás, fehér arcú, kis kecskeszakállas férfi. Engem a székre ültetett. Körülöttem 15 géppisztolyos volt... A jelenlévő néhány géppisztolyos néhányszor nyakon és fejbevergetett engem. Kiabáltak, hogy kiadnak engem az itélkező tömegnek. Azután valaki a jelenlévők közül azt parancsolta nekem, hogy vessem le a csizmamat.

En végrehajtottam ezt. Levettém a csizmamat. Engem kényszerítették, hogy meztelen lábam az asztalra helyezzem. Ezt is végrehajtottam. Ezek után a férfi, aki engem a csizma levételére kényszerítette, a puskavesszővel elkezdte ütni a lábujjaimat, törekedve arra, hogy a körmeimre találjon és azt elszakítsa a lábujjamtól. A fájdalom rettető volt és én elkezdtem sírni, ezután pedig a folytatódó kínzások következtében lábam érzéketlenné

váltak. Borzongás nélkül nem tudok erre emlékezni. En most is sírok, emlékezve ezekre a kegyetlenkedésekre. Ezután engem kényszerítettek a csizmam felvételére. Dagadt lábam sehog sem akartak beleférti a csizmába, de engem kényszerítettek és én elviselve a fájdalmat, végrehajtottam parancsukat és nagynehezen lábaimra álltam. A hátam mögött álló géppisztolyos utasított engem, hogy forduljak arccal a fal felé, úgy, hogy orrom a falat érje. Ez a géppisztolyos hátulról úgy megütött engem, hogy az orromból és számból folyni kezdett a vér, amelyet nem törölhettem le.

Ehelyett a szoba közepén a padlóra egy tányért tettem, azt — mondattak hajoljak le, mutatóujjammal támaszkodj a tányérra és ilyen helyzetben járjam körül. A vér ekközben folyt, csöpögött a padlóra és a tányérra. En megpróbáltam a balkezem kabátujjával letörölni a vért, de ezért erős ütést kaptam. Így jártattak a tányér körül addig, amíg eszméletlenül össze nem essem. Ekkor a kecskeszakállas vizet locsolt az arcomba és ennek eredményeként én magamhoz tértem. Ismét arra kényszerítettek, hogy ujjaimmal a tányérra támaszkodjam és továbbra járjak körülöttem. En megint elvesztettem eszméletemet. Újból vizet öntöttek rám és kényszerítettek, hogy járjak a tányér körül...

Ejtel 12 órakor ugyanazok a személyek megint magukhoz hívtak és elkezdődött az új vallatás, amely a következő nap reggeli 5.30 óráig tartott. Ütöttek engem azért, mert én szadistának neveztem őket. Ezen kínzások közepette engem néhányzor kivezettek az udvarra és megfenyegettek, hogy átadnak a felkelők kezébe, akik a bizottság kapujánál állnak és az akasztásra a köteleket már előkészítették. Utóljára vertek engem azért, mert nem adtam nekik olyan vallomást, amit ők tölem akartak és azért, mert ők miattam egész éjjel nem aludtak.

Körülbelül reggel 5.30-kor engem a pincébe vitték. Ekközben lefövéssel fenyegettek, hogyha én egymagam nem találom meg azt az utat a pincébe. Kijelentették azt is, hogy megölnék engem és hogy a haláltól nem mentenek meg a szovjet katonák.

Így végződött az én első éjszákam, amit az újpesti úgynevezett „Forradalmi Bizottság”-ban töltöttem.

★ Az ellenforradalmár különítmények többszáz magyar munkást, parasztot, alkalmazottat, értelmiségit gyilkoltak meg és tömegesen fogdosták össze azokat, akikkel még le akartak számolni.

A főváros börtöneiben és különböző fegyveres csoportoknál november 4-én több mint másfélszer kommunizált, volt államvédelmi alkalmazott, pártalkalmazott és felelős állami tisztviselőt tartottak fogva. A Kőbányai Gyűjtőfogházban például mintegy 400 államvédelmi beosztottat és 104 pártalkalmazottat, az Országos Kapitányságon 107 pártalkalmazottat és több száz államvédelmi beosztottat tartottak fogva; a Corvin-közből körülbelül 100 fogoly szabadult november 4-én.

Figyelembe kell venni, hogy ebben az időszokban még kommunizáltak voltak a kormányban és a szovjet csapatok bent voltak az országban, mindez óvatosságra intette a fehér terror szervezőit, akik még nem mertek teljesen kimutatni a foguk leférést. Még véresebb, további leszállításra készültek. Erre mutat az a körülmény is, hogy a különböző ellenforradalmi szervek és csoportok listákat állítottak össze a még letartóztatandó és kivégezendő emberekről. Budapest egyes környékein, például a Landler Jenő utcában Budán, a Naphegy környékén és másutt a kommunizáltak lakásainak ajtajára keresztet rajzoltak.

Mindebből megállapítható, hogy az ellenforradalom napirányu véres megtorlásra készült, amelynek elejét vette a szovjet csapatok viszálatása november 4-én.